

# 周作人散文全集

12

钟叔河编订

(一九五二—一九五七)



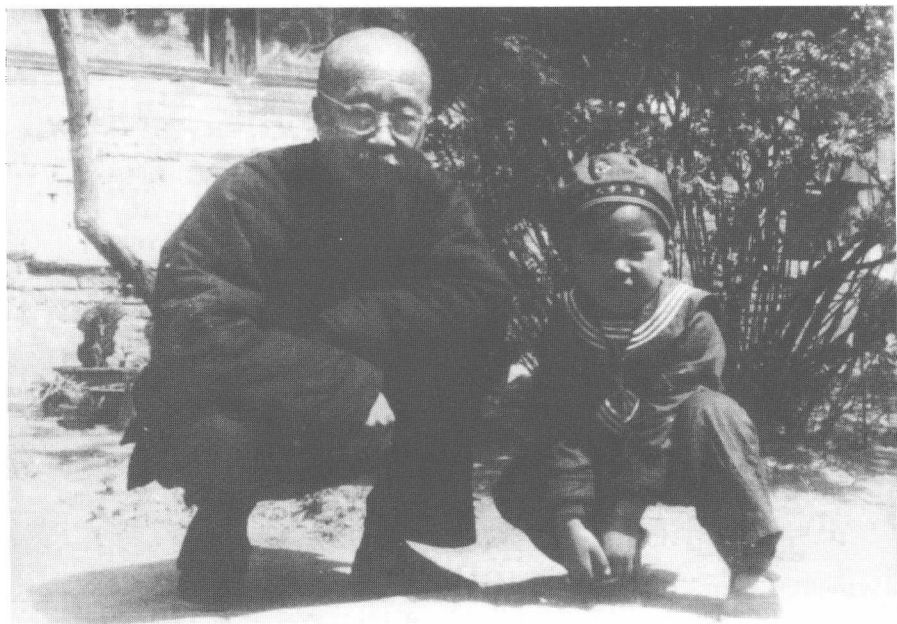
# 周作人散文全集 12

(一九五二—一九五七)  
钟叔河编订



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS  
广西师范大学出版社

·桂林·



● 一九五三年摄影  
(与孙子吉宜在院子里)

# 浮世澡堂引言

「武亭三島」的「浮世澡堂」，与「返舍」九的「東瀛遊徒步履行」（原名「東瀛遊徒票走」），是「日本江戶時代古典文學中」隨緒本的代表著作。

日本文學自古代以至明治維新（一八六八），照例分作三個大段落。其一是奈良平安時代。日本皇室政府（<sup>初</sup>）在奈良，至八世紀末遷都平安，即現今的京，直至十二世紀末，這一段落以建都北方為名，這是「王政時期」，政治文化都在貴族階級的手裡，所以這一期又稱為「貴族文學時代」。當時

發生和發達的文學最初是「傳說歷史、長短和歌、隨後是散文日記傳奇、最有名的「源氏物語」五十回帖便是這時期的產品。其二是鎌倉室町時代。這時皇室仍在平安，可是經過平源兩家爭權內戰，政權下移，源賴朝推倒平氏，在鎌倉建立幕府，以將軍身分代行天皇職權，至十四世紀上半經過南北之戰，足利尊氏立為將軍，幕府設在室町，直至十六世紀末才又改革。這四百年間發達的文學除和歌外，有備打仗的軍記物語、勵助方面是「滑稽與狂言」，因為主權在武士人，所以稱為「武士文學時代」。其三照例以幕府所在地為名，即是「江戶時代」。德川家康把幕府設在這「離京都的國

## ● 《浮世澡堂》引言手稿

（參閱本卷 55 · 002）

聚仁先生：

承枉破得暢快，古書又承賜七卷，得開眼界

尤為感荷。命寧稿，皆手寫，未敢表也用稿中或有三數

字了月字亦未了，乃餅香，錢肅曲毫，劉半農實菴，陳仲甫

尺牘，均品三三子，批暇中抄奉，謹賜回。勿意又研

一旅，下旬批往秦晉作中稿，三三早期回京，乃家賜

衆，屆時當下着手送抄中。要之亦，即行

抄寫

九月廿六日

周氏明

● 与曹聚仁书

(参阅本卷 56·004)

農曆与漁曆

星明

人們習慣地我國的陰历叫作農历，其实如果真有農氏所专用的那么一种历本的话，倒完全应该是现在所通行的陽历。因为大家知道，農民种田与气候的冷暖顶有關係，以節气为標準，而一年四季气候的变化乃是以太陽为依据的，因太陽和地面的远近而定出四时来，在这

中間划分成二十四節气，这在陽历上都有差不多一定的日期，作是簡便运用。

——西曆历本上本来有春秋二分，冬至夏至的期月。把整年平均的分为二十四節，这与古代的一年七十二候，原来却是中國人民的智慧的创造，但比较起来前者更切实际些，因为它补充了二分二至的空隙，将全年平均分配，因此更见实用的價值。二十四節气的分配既步以本

周作人散文全集

第十二卷

目  
录

(1952~1957)

1952

|    |                      |          |
|----|----------------------|----------|
| 1  | 中学读古诗的意见(1,15)       | 52 • 001 |
| 6  | 《鲁迅的故家》总序(2,29)      | 52 • 002 |
| 7  | 误译二例(3,15)           | 52 • 003 |
| 10 | 《在奥里斯的伊菲革涅亚》译序(4,20) | 52 • 004 |
| 11 | 《乌克兰民间故事》凡例(5,1)     | 52 • 005 |
| 13 | 《乌克兰民间故事》译者按语(5,10)  | 52 • 006 |
| 19 | 《乌克兰民间故事》序言(5,10)    | 52 • 007 |
| 24 | 《俄罗斯民间故事》凡例(5,22)    | 52 • 008 |
| 26 | 《俄罗斯民间故事》译者按语(5,—)   | 52 • 009 |
| 29 | 《俄罗斯民间故事》序言(6,10)    | 52 • 010 |
| 31 | 英语本位的译音(6,15)        | 52 • 011 |
| 34 | 翻译工作专业化(7,15)        | 52 • 012 |

|    |                    |                |
|----|--------------------|----------------|
| 37 | 童话的翻译问题(8,一)       | ..... 52 • 013 |
| 42 | 欧里庇得斯传略(8,31)      | ..... 52 • 014 |
| 44 | 《乙酉文编》附记(11,8)     | ..... 52 • 015 |
|    | <b>【十山笔谈】</b>      |                |
| 45 | 〔一〕笔谈的意思(9,一)      | ..... 52 • 016 |
| 47 | 〔二〕谈汉字(9,一)        | ..... 52 • 017 |
| 49 | 〔三〕汉字不难学(9,一)      | ..... 52 • 018 |
| 51 | 〔四〕汉字不难写(9,一)      | ..... 52 • 019 |
| 53 | 〔五〕汉字的功绩(9,一)      | ..... 52 • 020 |
| 55 | 〔六〕汉字与英文(9,一)      | ..... 52 • 021 |
| 57 | 〔七〕客店的对联(10,一)     | ..... 52 • 022 |
| 59 | 〔八〕真草隶篆(10,一)      | ..... 52 • 023 |
| 61 | 〔九〕毛笔(10,一)        | ..... 52 • 024 |
| 63 | 〔十〕亲近与伟大(10,一)     | ..... 52 • 025 |
| 65 | 〔十一〕汉字的字形(10,一)    | ..... 52 • 026 |
|    | <b>【饭后随笔】</b>      |                |
| 67 | 〔五三六〕草囤生意(1,1)     | ..... 52 • 027 |
| 69 | 〔五三七〕中国菜的分食(1,3)   | ..... 52 • 028 |
| 71 | 〔五三八〕农具图解(1,4)     | ..... 52 • 029 |
| 73 | 〔五三九〕纪念徐光启(1,5)    | ..... 52 • 030 |
| 75 | 〔五四〇〕刘天华的南胡(1,6)   | ..... 52 • 031 |
| 77 | 〔五四一〕多馀的新字(1,6)    | ..... 52 • 032 |
| 79 | 〔五四二〕祖国的伟大(1,7)    | ..... 52 • 033 |
| 80 | 〔五四三〕改造(1,8)       | ..... 52 • 034 |
| 82 | 〔五四四〕董仲舒与空头文人(1,9) | ..... 52 • 035 |
| 83 | 〔五四五〕速成识字法(1,10)   | ..... 52 • 036 |

|     |                     |       |          |
|-----|---------------------|-------|----------|
| 85  | 〔五四六〕《水浒》里的唱喏(1,11) | ..... | 52 • 037 |
| 87  | 〔五四七〕识字拐棍(1,12)     | ..... | 52 • 038 |
| 89  | 〔五四八〕注音字母的笑话(1,13)  | ..... | 52 • 039 |
| 91  | 〔五四九〕民间的坟墓(1,14)    | ..... | 52 • 040 |
| 93  | 〔五五〇〕互相批评(1,15)     | ..... | 52 • 041 |
| 95  | 〔五五一〕旧戏的印象(1,19)    | ..... | 52 • 042 |
| 97  | 〔五五二〕旧戏的印象二(1,20)   | ..... | 52 • 043 |
| 99  | 〔五五三〕他山之石(1,21)     | ..... | 52 • 044 |
| 101 | 〔五五四〕论茅房用字纸(1,22)   | ..... | 52 • 045 |
| 103 | 〔五五五〕吃西餐的玩具(1,23)   | ..... | 52 • 046 |
| 105 | 〔五五六〕画里的船(1,24)     | ..... | 52 • 047 |
| 107 | 〔五五七〕写话与作文(1,25)    | ..... | 52 • 048 |
| 109 | 〔五五八〕中医科学化(1,26)    | ..... | 52 • 049 |
| 111 | 〔五五九〕小孩的浪费(1,27)    | ..... | 52 • 050 |
| 113 | 〔五六〇〕宋朝的桌椅(2,1)     | ..... | 52 • 051 |
| 115 | 〔五六一〕放炮仗(2,2)       | ..... | 52 • 052 |
| 117 | 〔五六二〕齐白石画白菜(2,3)    | ..... | 52 • 053 |
| 119 | 〔五六三〕闲话风俗(2,4)      | ..... | 52 • 054 |
| 121 | 〔五六四〕会与不会(2,4)      | ..... | 52 • 055 |
| 123 | 〔五六五〕朝鲜的文房具(2,5)    | ..... | 52 • 056 |
| 125 | 〔五六六〕鲞冻肉(2,5)       | ..... | 52 • 057 |
| 127 | 〔五六七〕碗的名字(2,6)      | ..... | 52 • 058 |
| 129 | 〔五六八〕冬天不冷(2,6)      | ..... | 52 • 059 |
| 131 | 〔五六九〕旧明信片(2,7)      | ..... | 52 • 060 |
| 133 | 〔五七〇〕鹿茸精(2,7)       | ..... | 52 • 061 |
| 134 | 〔五七一〕腌菜(2,8)        | ..... | 52 • 062 |

|     |                   |                |
|-----|-------------------|----------------|
| 136 | 〔五七二〕皇帝的灶司帽(2,9)  | ..... 52 • 063 |
| 137 | 〔五七三〕关于“梁祝”(2,26) | ..... 52 • 064 |
| 139 | 〔五七四〕远地与近地(2,29)  | ..... 52 • 065 |
| 141 | 〔五七五〕社戏的应用(3,1)   | ..... 52 • 066 |
| 143 | 〔五七六〕羊角和蚌壳(3,9)   | ..... 52 • 067 |

### 【补树书屋旧事】

|     |                 |                |
|-----|-----------------|----------------|
| 145 | 〔一〕缘起(1,15)     | ..... 52 • 068 |
| 147 | 〔二〕会馆(1,16)     | ..... 52 • 069 |
| 149 | 〔三〕树(1,17)      | ..... 52 • 070 |
| 151 | 〔四〕抄碑的房屋(1,19)  | ..... 52 • 071 |
| 153 | 〔五〕抄碑的目的(1,19)  | ..... 52 • 072 |
| 155 | 〔六〕抄碑的方法(1,20)  | ..... 52 • 073 |
| 157 | 〔七〕猫(1,21)      | ..... 52 • 074 |
| 159 | 〔八〕避辫子兵(1,22)   | ..... 52 • 075 |
| 161 | 〔九〕金心异(1,23)    | ..... 52 • 076 |
| 163 | 〔十〕《新青年》(1,24)  | ..... 52 • 077 |
| 165 | 〔十一〕茶饭(1,25)    | ..... 52 • 078 |
| 167 | 〔十二〕办公事(1,26)   | ..... 52 • 079 |
| 169 | 〔十三〕益锯与和记(1,27) | ..... 52 • 080 |
| 171 | 〔十四〕老长班(2,1)    | ..... 52 • 081 |
| 173 | 〔十五〕星期日(2,2)    | ..... 52 • 082 |

### 【呐喊衍义】

|     |                 |                |
|-----|-----------------|----------------|
| 175 | 〔一〕开端(2,16)     | ..... 52 • 083 |
| 177 | 〔二〕父亲的病(2,17)   | ..... 52 • 084 |
| 179 | 〔三〕《藤野先生》(2,18) | ..... 52 • 085 |
| 181 | 〔四〕《新生》(2,19)   | ..... 52 • 086 |

|     |                 |                |
|-----|-----------------|----------------|
| 183 | 〔五〕金心异劝驾(2,20)  | ..... 52 • 087 |
| 185 | 〔六〕狂人是谁(2,21)   | ..... 52 • 088 |
| 187 | 〔七〕礼教吃人(2,22)   | ..... 52 • 089 |
| 189 | 〔八〕孔乙己(2,23)    | ..... 52 • 090 |
| 191 | 〔九〕咸亨酒店(2,24)   | ..... 52 • 091 |
| 193 | 〔十〕温酒的工作(2,25)  | ..... 52 • 092 |
| 195 | 〔十一〕酒店馀谈(2,26)  | ..... 52 • 093 |
| 197 | 〔十二〕馒头(2,27)    | ..... 52 • 094 |
| 199 | 〔十三〕秋瑾(2,28)    | ..... 52 • 095 |
| 201 | 〔十四〕府横街(2,29)   | ..... 52 • 096 |
| 203 | 〔十五〕灯笼(3,1)     | ..... 52 • 097 |
| 205 | 〔十六〕何小仙(3,2)    | ..... 52 • 098 |
| 207 | 〔十七〕老拱(3,3)     | ..... 52 • 099 |
| 209 | 〔十八〕《一件小事》(3,4) | ..... 52 • 100 |
| 211 | 〔十九〕夏穗卿(3,5)    | ..... 52 • 101 |
| 213 | 〔二十〕剪发(3,6)     | ..... 52 • 102 |
| 215 | 〔二一〕假辫子(3,7)    | ..... 52 • 103 |
| 217 | 〔二二〕男学生剪发(3,8)  | ..... 52 • 104 |
| 219 | 〔二三〕女学生剪发(3,9)  | ..... 52 • 105 |
| 221 | 〔二四〕《风波》(3,10)  | ..... 52 • 106 |
| 223 | 〔二五〕怕张顺(3,11)   | ..... 52 • 107 |
| 225 | 〔二六〕孝道(3,12)    | ..... 52 • 108 |
| 227 | 〔二七〕复辟的年代(3,13) | ..... 52 • 109 |
| 229 | 〔二八〕六斤(3,14)    | ..... 52 • 110 |
| 231 | 〔二九〕九斤老太(3,15)  | ..... 52 • 111 |
| 233 | 〔三十〕民俗资料(3,一)   | ..... 52 • 112 |

|     |                   |                |
|-----|-------------------|----------------|
| 235 | 〔三一〕两个故乡(3,一)     | ..... 52 · 113 |
| 237 | 〔三二〕看守祭器(3,一)     | ..... 52 · 114 |
| 239 | 〔三三〕闰土父子(3,一)     | ..... 52 · 115 |
| 241 | 〔三四〕豆腐西施(3,一)     | ..... 52 · 116 |
| 243 | 〔三五〕搬家(3,一)       | ..... 52 · 117 |
| 245 | 〔三六〕狗气杀(3,一)      | ..... 52 · 118 |
| 247 | 〔三七〕木刻书板(3,一)     | ..... 52 · 119 |
| 249 | 〔三八〕路程(3,一)       | ..... 52 · 120 |
| 251 | 〔三九〕《阿 Q 正传》(3,一) | ..... 52 · 121 |
| 253 | 〔四十〕《正传》(3,一)     | ..... 52 · 122 |
| 255 | 〔四一〕阿 Q(3,一)      | ..... 52 · 123 |
| 257 | 〔四二〕为什么姓赵(3,一)    | ..... 52 · 124 |
| 259 | 〔四三〕《优胜纪略》(3,一)   | ..... 52 · 125 |
| 261 | 〔四四〕胜利一(3,一)      | ..... 52 · 126 |
| 263 | 〔四五〕胜利二(3,一)      | ..... 52 · 127 |
| 265 | 〔四六〕牌宝(3,一)       | ..... 52 · 128 |
| 267 | 〔四七〕赌摊(3,一)       | ..... 52 · 129 |
| 269 | 〔四八〕失败一(3,一)      | ..... 52 · 130 |
| 271 | 〔四九〕失败二(3,一)      | ..... 52 · 131 |
| 273 | 〔五十〕胜利三(3,一)      | ..... 52 · 132 |
| 275 | 〔五一〕《恋爱的悲剧》(3,一)  | ..... 52 · 133 |
| 277 | 〔五二〕旧女性观(3,一)     | ..... 52 · 134 |
| 279 | 〔五三〕悲剧的主人公(3,一)   | ..... 52 · 135 |
| 281 | 〔五四〕地保(3,一)       | ..... 52 · 136 |
| 283 | 〔五五〕讨饶(3,一)       | ..... 52 · 137 |
| 285 | 〔五六〕关于春米(3,一)     | ..... 52 · 138 |

|     |                  |                |
|-----|------------------|----------------|
| 287 | 〔五七〕龙虎斗(3,一)     | ..... 52 • 139 |
| 289 | 〔五八〕静修庵求食(3,一)   | ..... 52 • 140 |
| 291 | 〔五九〕园里的东西(3,一)   | ..... 52 • 141 |
| 293 | 〔六十〕中兴与末路(3,一)   | ..... 52 • 142 |
| 295 | 〔六一〕掳客(3,一)      | ..... 52 • 143 |
| 297 | 〔六二〕小偷(3,一)      | ..... 52 • 144 |
| 299 | 〔六三〕阿 Q 的革命(3,一) | ..... 52 • 145 |
| 301 | 〔六四〕逃难(3,一)      | ..... 52 • 146 |
| 303 | 〔六五〕《不准革命》(3,一)  | ..... 52 • 147 |
| 305 | 〔六六〕新贵(3,一)      | ..... 52 • 148 |
| 307 | 〔六七〕黄伞格(3,一)     | ..... 52 • 149 |
| 309 | 〔六八〕剪辫与盘辫(3,一)   | ..... 52 • 150 |
| 311 | 〔六九〕民团捕盗(3,一)    | ..... 52 • 151 |
| 313 | 〔七十〕审问(3,一)      | ..... 52 • 152 |
| 315 | 〔七一〕游街示众(3,一)    | ..... 52 • 153 |
| 317 | 〔七二〕刑场(3,一)      | ..... 52 • 154 |
| 319 | 〔七三〕方玄绰(3,一)     | ..... 52 • 155 |
| 321 | 〔七四〕官兼教员(3,一)    | ..... 52 • 156 |
| 323 | 〔七五〕欠薪(3,一)      | ..... 52 • 157 |
| 325 | 〔七六〕索薪(3,一)      | ..... 52 • 158 |
| 327 | 〔七七〕年月考证(3,一)    | ..... 52 • 159 |
| 329 | 〔七八〕县考(3,一)      | ..... 52 • 160 |
| 331 | 〔七九〕掘藏(3,一)      | ..... 52 • 161 |
| 333 | 〔八十〕发狂(3,一)      | ..... 52 • 162 |
| 335 | 〔八一〕《兔和猫》(3,一)   | ..... 52 • 163 |
| 337 | 〔八二〕爱罗先珂(3,一)    | ..... 52 • 164 |

|               |                  |                |
|---------------|------------------|----------------|
| 339           | 〔八三〕寂寞(3,一)      | ..... 52 · 165 |
| 341           | 〔八四〕京戏(3,一)      | ..... 52 · 166 |
| 343           | 〔八五〕地方戏(3,一)     | ..... 52 · 167 |
| 345           | 〔八六〕翻筋斗(3,一)     | ..... 52 · 168 |
| 347           | 〔八七〕平桥村(3,一)     | ..... 52 · 169 |
| 349           | 〔八八〕金耀宗(3,一)     | ..... 52 · 170 |
| 351           | 〔八九〕秃先生的书房(3,一)  | ..... 52 · 171 |
| 353           | 〔九十〕太平天国故事(3,一)  | ..... 52 · 172 |
| 355           | 〔九一〕后记(3,一)      | ..... 52 · 173 |
| <b>【彷徨衍义】</b> |                  |                |
| 357           | 〔一〕《祝福》(4,一)     | ..... 52 · 174 |
| 359           | 〔二〕祝福的仪式(4,一)    | ..... 52 · 175 |
| 361           | 〔三〕祥林嫂(4,一)      | ..... 52 · 176 |
| 363           | 〔四〕死后的问题(4,一)    | ..... 52 · 177 |
| 365           | 〔五〕寡妇再嫁(4,一)     | ..... 52 · 178 |
| 367           | 〔六〕马熊拖人(4,一)     | ..... 52 · 179 |
| 369           | 〔七〕鲁四老爷(4,一)     | ..... 52 · 180 |
| 371           | 〔八〕酒楼(4,一)       | ..... 52 · 181 |
| 373           | 〔九〕迁葬(4,一)       | ..... 52 · 182 |
| 375           | 〔十〕小兄弟(4,一)      | ..... 52 · 183 |
| 377           | 〔十一〕小照(4,一)      | ..... 52 · 184 |
| 379           | 〔十二〕故乡风物(4,一)    | ..... 52 · 185 |
| 381           | 〔十三〕剪绒花(4,一)     | ..... 52 · 186 |
| 383           | 〔十四〕《幸福的家庭》(4,一) | ..... 52 · 187 |
| 384           | 〔十五〕《肥皂》(4,一)    | ..... 52 · 188 |
| 386           | 〔十六〕《长明灯》(4,一)   | ..... 52 · 189 |

|     |                     |                |
|-----|---------------------|----------------|
| 388 | 〔十七〕《示众》(4,一)       | ..... 52 • 190 |
| 390 | 〔十八〕《高老夫子》(4,一)     | ..... 52 • 191 |
| 392 | 〔十九〕《孤独者》(4,一)      | ..... 52 • 192 |
| 394 | 〔二十〕祖母(4,一)         | ..... 52 • 193 |
| 396 | 〔二一〕斜角纸(4,一)        | ..... 52 • 194 |
| 398 | 〔二二〕本家与亲戚(4,一)      | ..... 52 • 195 |
| 400 | 〔二三〕《伤逝》(4,一)       | ..... 52 • 196 |
| 402 | 〔二四〕《弟兄》(4,一)       | ..... 52 • 197 |
| 404 | 〔二五〕《离婚》(4,一)       | ..... 52 • 198 |
| 406 | 〔二六〕拆灶(4,一)         | ..... 52 • 199 |
| 408 | 〔二七〕狗(4,一)          | ..... 52 • 200 |
| 410 | 〔二八〕老鼠(4,一)         | ..... 52 • 201 |
| 412 | 〔二九〕《阿长与〈山海经〉》(4,一) | ..... 52 • 202 |
| 414 | 〔三十〕《山海经》与玉田(4,一)   | ..... 52 • 203 |
| 416 | 〔三一〕摇咕咚(4,一)        | ..... 52 • 204 |
| 418 | 〔三二〕东关(4,一)         | ..... 52 • 205 |
| 420 | 〔三三〕迎会(4,一)         | ..... 52 • 206 |
| 422 | 〔三四〕《无常》(4,一)       | ..... 52 • 207 |
| 424 | 〔三五〕百草园和三味书屋(4,一)   | ..... 52 • 208 |
| 425 | 〔三六〕《父亲的病》(4,一)     | ..... 52 • 209 |
| 426 | 〔三七〕S城人(4,一)        | ..... 52 • 210 |
| 428 | 〔三八〕学堂(4,一)         | ..... 52 • 211 |
| 430 | 〔三九〕南京(4,一)         | ..... 52 • 212 |
| 432 | 〔四十〕南京二(4,一)        | ..... 52 • 213 |
| 435 | 〔四一〕留学生会馆(4,一)      | ..... 52 • 214 |
| 437 | 〔四二〕仙台(4,一)         | ..... 52 • 215 |

|     |                |                |
|-----|----------------|----------------|
| 439 | 〔四三〕《范爱农》(4,一) | ..... 52 • 216 |
| 441 | 〔四四〕《哀范君》(4,一) | ..... 52 • 217 |
| 444 | 〔四五〕《后记》(4,一)  | ..... 52 • 218 |

## 1953

|     |                     |                |
|-----|---------------------|----------------|
| 446 | 与孙旭升书(6,3)          | ..... 53 • 001 |
| 447 | 忒修斯的故事(9,一)         | ..... 53 • 002 |
| 450 | 《鲁迅小说里的人物》总序(10,24) | ..... 53 • 003 |
|     | <b>【旧日记中的鲁迅】</b>    |                |
| 452 | 〔一〕缘起(12,一)         | ..... 53 • 004 |
| 453 | 〔二〕戊戌一(12,一)        | ..... 53 • 005 |
| 455 | 〔三〕戊戌二(12,一)        | ..... 53 • 006 |
| 457 | 〔四〕戊戌三(12,一)        | ..... 53 • 007 |
| 459 | 〔五〕戊戌四(12,一)        | ..... 53 • 008 |
| 461 | 〔六〕戊戌五(12,一)        | ..... 53 • 009 |
| 463 | 〔七〕己亥一(12,一)        | ..... 53 • 010 |
| 465 | 〔八〕己亥二(12,一)        | ..... 53 • 011 |
| 467 | 〔九〕庚子一(12,一)        | ..... 53 • 012 |
| 469 | 〔十〕庚子二(12,一)        | ..... 53 • 013 |
| 471 | 〔十一〕庚子三(12,一)       | ..... 53 • 014 |
| 473 | 〔十二〕庚子四(12,一)       | ..... 53 • 015 |
| 475 | 〔十三〕辛丑一(12,一)       | ..... 53 • 016 |
| 477 | 〔十四〕辛丑二(12,一)       | ..... 53 • 017 |
| 478 | 〔十五〕辛丑三(12,一)       | ..... 53 • 018 |
| 480 | 〔十六〕辛丑四(12,一)       | ..... 53 • 019 |

|     |               |                |
|-----|---------------|----------------|
| 482 | 〔十七〕辛丑五(12,一) | ..... 53 • 020 |
| 484 | 〔十八〕壬寅一(12,一) | ..... 53 • 021 |
| 486 | 〔十九〕壬寅二(12,一) | ..... 53 • 022 |
| 488 | 〔二十〕壬寅三(12,一) | ..... 53 • 023 |
| 490 | 〔二一〕壬寅四(12,一) | ..... 53 • 024 |
| 492 | 〔二二〕癸卯一(12,一) | ..... 53 • 025 |
| 494 | 〔二三〕癸卯二(12,一) | ..... 53 • 026 |
| 496 | 〔二四〕甲辰(12,一)  | ..... 53 • 027 |
| 498 | 〔二五〕乙巳(12,一)  | ..... 53 • 028 |

附录:旧历公元日期对照表

## 1954

|     |                    |                |
|-----|--------------------|----------------|
| 509 | 读《庚辛》(5,14)        | ..... 54 • 001 |
| 511 | 《日本狂言选》后记(8,一)     | ..... 54 • 002 |
| 513 | 《鲁迅的故家》新版后记(10,20) | ..... 54 • 003 |
| 521 | 《日本狂言选》引言(12,5)    | ..... 54 • 004 |
| 525 | 关于《伊索寓言》(12,23)    | ..... 54 • 005 |

## 1955

|     |                  |                |
|-----|------------------|----------------|
| 530 | 《浮世澡堂》译后记(10,12) | ..... 55 • 001 |
| 538 | 《浮世澡堂》引言(10,13)  | ..... 55 • 002 |